

# CONFERENCIA DE DESARME

CD/1441  
22 de enero de 1997

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 21 DE ENERO DE 1997 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL DE LA CONFERENCIA POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ANTE LA CONFERENCIA DE DESARME, POR LA QUE SE TRANSMITE UNA DECLARACION DEL PRESIDENTE CLINTON DIRIGIDA A LA APERTURA DEL PERIODO DE SESIONES DE 1997 DE LA CONFERENCIA DE DESARME

Se incluye adjunta una copia de la Declaración Presidencial dirigida a la apertura del período de sesiones de 1997 de la Conferencia de Desarme, hecha pública el 17 de enero de 1997.

Le agradecería se sirviera adoptar las medidas del caso para que la Declaración sea publicada como documento oficial de la Conferencia de Desarme y distribuida a todos los Estados Miembros y no miembros que participan en la Conferencia.

(Firmado): Stephen J. LEDOGAR  
Embajador  
Representante Permanente

Declaración del Presidente Clinton dirigida a la apertura del  
período de sesiones de 1997 de la Conferencia de Desarme

En el mensaje que dirigí a la Conferencia de Desarme hace tres años, exhorté a la negociación de una prohibición completa de los ensayos nucleares lo antes posible. El éxito alcanzado por ustedes en esa negociación, y la aprobación subsiguiente del Tratado por la Asamblea General de las Naciones Unidas, contribuirán a crear un mundo más seguro. La conclusión con éxito de esa negociación es prueba de la capacidad de la Conferencia para responder a los problemas que ahora se le plantean.

Ahora la Conferencia de Desarme debería dar los pasos siguientes en la senda que conduce a un mundo más seguro:

- La pronta conclusión de la prohibición de la producción de material fisible para su utilización en explosivos nucleares. Cerrar eficazmente el grifo de más armas nucleares es un paso necesario y que contribuiría enormemente a alcanzar el objetivo último del desarme nuclear.
- La negociación cuanto antes de la prohibición mundial y completa de las minas antipersonal terrestres. Estas armas de guerra han causado terribles sufrimientos a civiles inocentes y representan un obstáculo enorme para el regreso a una vida más esperanzadora una vez que el conflicto ha terminado. Todos los niños del mundo merecen poder caminar sobre la tierra con seguridad.

Pido a la Conferencia que siga avanzando con un renovado sentido de su misión, que demuestre al mundo que es capaz de dar estos pasos esenciales para hacer avanzar el proceso del desarme nuclear y convencional.

-----